



FOIRE AUX QUESTIONS

TABLE OF CONTENTS

Qu'est-ce que le Conseil de
sécurité d'Ottawa ? 2

Qu'est-ce que le programme
As de la route pour les enfants ? 2

Pourquoi est-il important d'enseigner
la sécurité routière aux enfants ? 3

Quels sont les sujets de sécurité
routière couverts par le programme
As de la route pour les enfants ? 3

Quelle est la durée des
leçons/cours ? 3

Quels sont les coûts ? 3

Différentes ressources seront-elles
ajoutées éventuellement ? 3

Est-ce possible d'utiliser le programme
As de la route pour les enfants pour
l'ensemble de mon conseil scolaire ? 4

Les ressources permettent-elles de
répondre aux exigences des
programmes d'études ? 4

À quels groupes d'âges ces leçons
conviennent-elles ? Ces ressources sont-elles
spécifiques à un niveau scolaire ? 4

Je fais partie d'une unité de santé publique,
comment puis-je utiliser le programme
As de la route pour les enfants au sein
de ma communauté ? 5

J'œuvre au sein d'une entreprise
privée, puis-je utiliser les ressources
du programme As de la route pour
les enfants ? 5

Comment puis-je promouvoir les
ressources As de la route pour les
enfants au sein de mon conseil
scolaire/école ? 6

Qu'est-ce que la E-cadémie ? 7

Qu'est-ce que le logiciel de gestion
d'apprentissage SmarterU ? 8

Mes données et celles de mes élèves
resteront-elles privées ? 8

Comment pouvons-nous accéder aux
cours d'apprentissage en ligne ? 9

Mes élèves n'ont pas d'adresse
électronique, comment puis-je créer
des comptes pour eux ? 10

Ce ne sont pas tous les étudiants qui
ont accès à un ordinateur. Comment
suivre les cours en ligne ? 11

Le logiciel d'apprentissage en ligne
SmarterU ne se charge pas sur les
ordinateurs de l'école, que dois-je faire ?
. 11

Comment puis-je améliorer
les cours ? 12



QU'EST-CE QUE LE CONSEIL DE SÉCURITÉ D'OTTAWA ?

Fondé en 1957 en tant qu'organisme à but non lucratif, le Conseil de sécurité d'Ottawa est un chef de file en matière d'éducation à la sécurité routière. Offrant à l'origine notre programme de formation en motocyclisme, grâce auquel les participants peuvent obtenir leur permis M1 et M2, nous avons depuis élargi nos activités pour inclure des programmes qui touchent à tous les aspects de la sécurité routière, notamment le programme municipal de brigadiers scolaires adultes (pour la Ville d'Ottawa, depuis 2002), les programmes *Sécurité à pied* et *Sécurité à vélo* (depuis 2002), le programme de *À chacun son siège d'appoint* (2013) et notre programme *Autobus scolaire à pied* (depuis 2014). Nous nous assurons également d'identifier continuellement les lacunes en matière de sécurité routière à Ottawa et nous cherchons à répondre aux besoins, soit par un effort individuel ou en partenariat avec diverses organisations d'Ottawa et de l'Est de l'Ontario.

En 2019, avant la pandémie de COVID-19, le CSO a desservi plus de 25 000 élèves (de la maternelle à la 6^{ième} année) d'Ottawa, dans des écoles anglophones et francophones de quatre conseils scolaires, grâce à son programme de sécurité piétonnière **Sécurité à pied**.

En réponse aux initiatives de santé publique qui ont rendu impossibles les présentations en personne lors des deux dernières années, le CSO a lancé une nouvelle plateforme **web de ressources éducatives numériques intitulée As de la route pour les enfants** au début du mois d'avril 2021.

Cette plateforme virtuelle donne accès à des programmes pédagogiques en lien avec la sécurité pour piétons et pour cyclistes via différents vidéos, cours d'apprentissage en ligne et plans de cours téléchargeables pour les enseignants.

QU'EST-CE QUE LE PROGRAMME AS DE LA ROUTE POUR LES ENFANTS ?

La **bibliothèque As de la route pour les enfants** offre des ressources pédagogiques numériques « clés en main » pour les enseignants, les éducateurs et les parents. Cette bibliothèque permet un apprentissage amusant et interactif des concepts de sécurité routière et des notions de sensibilisation à la sécurité routière. Ces ressources sont gratuites, faciles à utiliser et couvrent une variété de notions sur la sécurité routière adaptées aux enfants.

La bibliothèque *As de la sécurité routière* comprend :

- Des cours en ligne **As de la route pour les enfants** - une série amusante et interactive de cours et de quiz en ligne.
- Des plans de cours et présentations téléchargeables
- Des vidéos
- Des feuilles de travail, des activités et des exercices

POURQUOI EST-IL IMPORTANT D'ENSEIGNER LA SÉCURITÉ ROUTIÈRE AUX ENFANTS ?

Dix-sept enfants âgés de 0 à 14 ans ont été tués dans des incidents impliquant des piétons, au Canada en 2020. En moyenne, 1 000 enfants piétons sont heurtés à chaque année. Les enfants âgés de 1 à 14 ans représentent le groupe le plus à risque de subir des hospitalisations pour des blessures à vélo par rapport à tout autre groupe d'âge. Les enfants âgés de 10 à 14 ans eux, représentent la majorité de ces hospitalisations, suivis par le groupe d'âge de 5 à 9 ans. (Parachute.ca, 2022)

C'est pourquoi il est très important, pour les enfants, d'acquérir les compétences nécessaires qui les aideront à faciliter leurs déplacements en toute sécurité sur nos routes. **Vous savez, il n'est jamais trop tôt pour commencer à apprendre les notions importantes de sécurité routière.** Avant même de prendre le volant, les enfants doivent acquérir des compétences fondamentales pour se déplacer en tant que piétons, cyclistes et passagers. Le programme *As de la route pour les enfants* a été créé pour enseigner très tôt à ces derniers les comportements sécuritaires qui leurs permettront de devenir de meilleurs usagers de la route.

QUELS SONT LES SUJETS DE SÉCURITÉ ROUTIÈRE COUVERTS PAR LE PROGRAMME AS DE LA ROUTE POUR LES ENFANTS ?

Les ressources du programme couvrent les points suivants :

- **Sécurité des piétons :** où et comment traverser la rue, les barrières visuelles, comment être visible, les distances d'arrêt, les dangers de la distraction et bien plus encore !
- **Sécurité à vélo :** L'importance du port du casque, la communication avec les autres usagers de la route, prévoir les manœuvres, rouler, s'arrêter et tomber en toute sécurité, la détection des dangers, le contrôle au-dessus des épaules et bien plus encore.
- **Se déplacer à pied en toute autonomie :** préparation, jugement, planification d'itinéraires sécuritaires, connaissance des gens, planification d'urgence et plus encore !
- **Sécurité des sièges d'appoint :** l'importance des sièges d'appoint, ajuster et utiliser correctement les ceintures de sécurité, quand faire la transition et plus encore.

QUELLE EST LA DURÉE DES LEÇONS/COURS ?

Les leçons et les cours d'apprentissage en ligne sont d'une durée de **30 à 60 minutes**.

QUELS SONT LES COÛTS ?

Grâce au soutien de Transport Canada et du ministère des Transports de l'Ontario, **toutes les ressources du programme As de la route pour les enfants peuvent être utilisées gratuitement par les enseignants et les éducateurs**. Veuillez consulter nos conditions d'utilisation avant de les télécharger et d'y accéder.

DIFFÉRENTES RESSOURCES SERONT-ELLES AJOUTÉES ÉVENTUELLEMENT ?

Oui, nous prévoyons d'ajouter régulièrement de nouvelles ressources au programme. Vous pouvez vous inscrire à notre infolettre pour être à l'affût des nouveaux ajouts [ici](#).

CONDITIONS D'UTILISATION

EST-CE POSSIBLE D'UTILISER LE PROGRAMME AS DE LA ROUTE POUR LES ENFANTS POUR L'ENSEMBLE DE MON CONSEIL SCOLAIRE ?

Oui, les conseils scolaires sont invités et encouragés à utiliser les ressources du programme dans leurs écoles. Pour vous aider à promouvoir les ressources que vous, éducateurs, utilisez au sein de votre conseil, nous avons créé un [kit média numérique](#) où vous pouvez télécharger des affiches et des informations sur le programme.

Nous demandons à toutes les entités qui utilisent et font la promotion de nos ressources de se conformer strictement à nos [conditions d'utilisation](#) et d'être prêtes à signer un protocole d'entente avec le Conseil de sécurité d'Ottawa. Pour plus d'informations sur l'utilisation des ressources au sein de votre conseil scolaire ou de votre municipalité, veuillez joindre Mme Kelly Banks via l'adresse suivante : Kelly.banks@ottawasafetycouncil.ca

LES RESSOURCES PERMETTENT-ELLES DE RÉPONDRE AUX EXIGENCES DES PROGRAMMES D'ÉTUDES ?

Les leçons et les ressources du programme As de la route pour les enfants sont conçues en tenant compte des exigences du curriculum du ministère de l'Éducation de l'Ontario et touchent différentes notions d'éducation physique et de la santé (vie active, mouvement, vie saine), de la science et de la technologie (changements quotidiens et saisonniers, lumière et son, gestion des données et probabilité, recherche scientifique, calcul de la moyenne, sens opérationnel, mesure) et du langage (oral, lecture, écriture et éducation aux médias).



LES RESSOURCES PERMETTENT-ELLES DE RÉPONDRE AUX EXIGENCES DES PROGRAMMES D'ÉTUDES ?

Les leçons et les ressources du programme As de la route pour les enfants sont conçues en tenant compte des exigences du curriculum du ministère de l'Éducation de l'Ontario et touchent différentes notions d'éducation physique et de la santé (vie active, mouvement, vie saine), de la science et de la technologie (changements quotidiens et saisonniers, lumière et son, gestion des données et probabilité, recherche scientifique, calcul de la moyenne, sens opérationnel, mesure) et du langage (oral, lecture, écriture et éducation aux médias).

À QUELS GROUPES D'ÂGES CES LEÇONS CONVIENNENT-ELLES ? CES RESSOURCES SONT-ELLES SPÉCIFIQUES À UN NIVEAU SCOLAIRE ?

L'apprentissage des notions de sécurité routière peut débuter dès le plus jeune âge. Le programme As de la route pour les enfants progresse selon le cheminement de vos élèves. Les exercices sont conçus pour répondre au niveau de compréhension des enfants.

- **Prématornelle à la deuxième année :** l'apprentissage des concepts fondamentaux de la sécurité routière.
- **Troisième à la quatrième année :** les concepts de sécurité routière As de la route progressent, au fur et à mesure que l'esprit critique des enfants et leur conscience des perspectives des autres usagers de la route se développent.
- **Cinquième à la sixième année :** ces leçons préparent les enfants à être vigilants et à faire preuve de prudence et de bon jugement.

Bien que nous ayons prédéterminé les niveaux scolaires pour lesquels les ressources sont les plus appropriées, il peut être utile de présenter les cours de niveaux inférieurs pour réviser certaines matières et pour offrir un rappel aux élèves plus âgés. Gardez cependant en tête que les plus jeunes peuvent rencontrer des difficultés avec les concepts plus abstraits des leçons destinées aux élèves plus âgés.

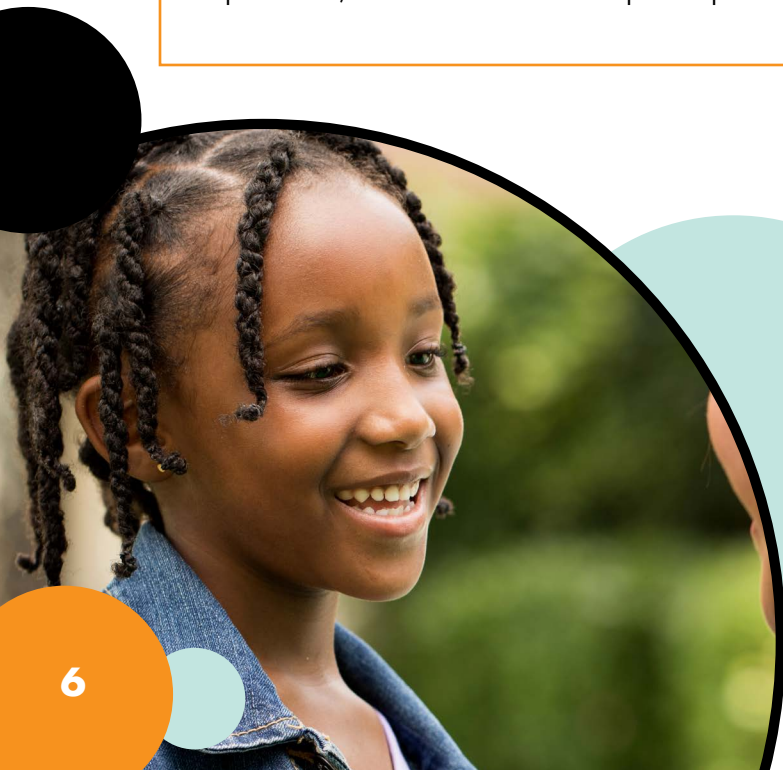
JE FAIS PARTIE D'UNE UNITÉ DE SANTÉ PUBLIQUE, COMMENT PUIS-JE UTILISER LE PROGRAMME AS DE LA ROUTE POUR LES ENFANTS AU SEIN DE MA COMMUNAUTÉ ?

La meilleure façon d'utiliser les ressources dans votre communauté serait par le biais des écoles et des conseils scolaires. Pour vous aider à promouvoir les ressources, nous avons créé un [kit de médias numériques](#) où vous pouvez télécharger des affiches et des informations sur le programme.

Nous demandons à toutes les entités qui utilisent et font la promotion de nos ressources de se conformer strictement à nos conditions d'utilisation et d'être prêtes à signer un protocole d'entente avec le Conseil de sécurité d'Ottawa. Pour plus d'informations sur l'utilisation des ressources au sein de votre conseil scolaire ou de votre municipalité, veuillez joindre Mme Kelly Banks via l'adresse suivante : Kelly.banks@ottawasafetycouncil.ca

J'ŒUVRE AU SEIN D'UNE ENTREPRISE PRIVÉE, PUIS-JE UTILISER LES RESSOURCES DU PROGRAMME AS DE LA ROUTE POUR LES ENFANTS ?

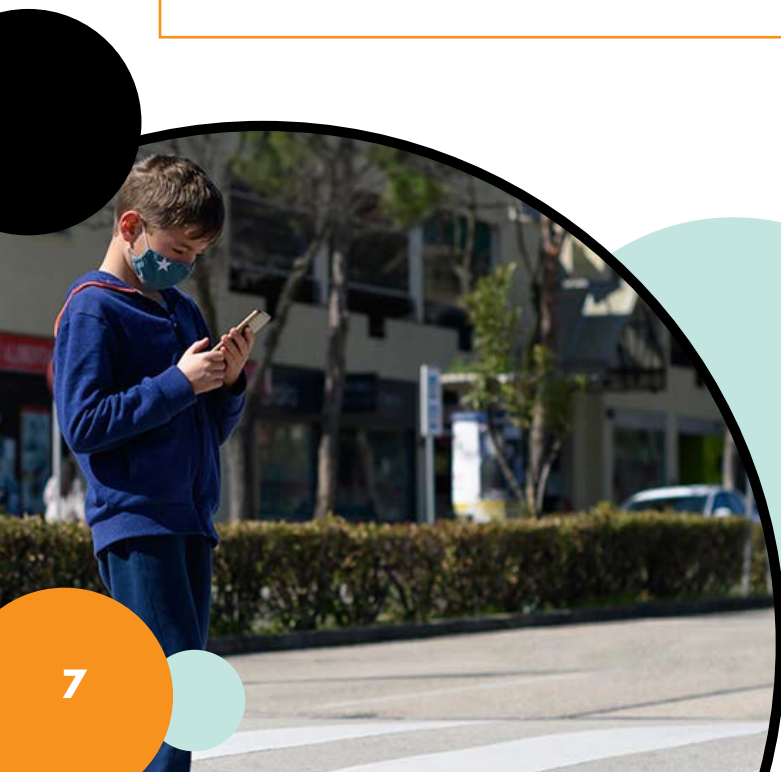
Conformément aux [conditions d'utilisation](#) du CSO, nous n'accordons aucun droit, titre ou licence sur les cours et ressources éducatives en ligne ou sur le contenu ou autres données ou matériels incorporés dans les cours et ressources éducatives en ligne et vous ne pouvez pas accorder de sous-licence, vendre ou revendre la totalité ou une partie des cours et ressources éducatives en ligne. Vous ne pouvez pas reproduire, transmettre, distribuer ou utiliser les cours et les ressources pédagogiques en ligne ou le contenu ou toutes autres données ou matériaux incorporés dans les cours et les ressources pédagogiques en ligne sans l'autorisation du CSO. Vous ne pouvez pas mélanger une partie des cours en ligne et des ressources éducatives avec d'autres informations et vous ne devez pas éditer, modifier ou altérer une partie quelconque.



PROMOUVOIR LE PROGRAMME AS DE LA ROUTE POUR LES ENFANTS AU SEIN DE VOTRE ÉCOLE OU DE VOTRE COMMUNAUTÉ

COMMENT PUIS-JE PROMOUVOIR LES RESSOURCES AS DE LA ROUTE POUR LES ENFANTS AU SEIN DE MON CONSEIL SCOLAIRE/ÉCOLE ?

Afin de vous aider à promouvoir les ressources au sein de votre conseil scolaire, nous avons créé un [kit média numérique](#) où vous pouvez télécharger des affiches et des informations sur le programme.



ACCÉDER À L'E-CADÉMIE DU PROGRAMME AS DE LA ROUTE POUR LES ENFANTS



QU'EST-CE QUE LA E-CADÉMIE ?

Notre E-cadémie est une série de cours en ligne qui contient des informations importantes sur la sécurité routière pour les élèves de la maternelle à la sixième année. Nous recommandons des groupes d'âges pour chacun des cours. Les cours destinés aux plus jeunes contiennent des informations qui permettront une excellente révision aux élèves plus âgés. Chaque cours est d'une durée de 30 à 60 minutes.

Les cours de notre E-cadémie contiennent :

- Une série de cours d'apprentissage en ligne destinés aux élèves de la maternelle à la sixième année en lien avec la sécurité des piétons, des cyclistes et des sièges d'appoint.
- De la matière pour différents groupes d'âges ciblés (maternelle à la 2^{ème} année, 3^{ème} à la 4^{ème} année, 5^{ème} à la 6^{ème} année).
- Des cours d'une durée de trente à soixante minutes.
- Des quiz d'avant et d'après cours qui permettent de tester les connaissances des élèves.
- Des points à gagner pour chaque élève.
- Des certificats téléchargeables pour chaque fin de cours.
- Chaque élève doit disposer de son propre appareil (un ordinateur portable/tablette) et d'un accès à internet*.
- Chaque élève doit se connecter au **système d'apprentissage en ligne SmarterU**, pour compléter le cours.
- Les enseignants/parents peuvent créer une liste de comptes pour les élèves/enfants sans adresse électronique.



QU'EST-CE QUE LE LOGICIEL DE GESTION D'APPRENTISSAGE SMARTERU ?

SmarterU LMS est un système de gestion d'apprentissage qui permet aux gens de se connecter et de suivre des cours en ligne, des quiz et de suivre leurs progrès. Les cours de notre E-cadémie sont hébergés dans le système SmarterU LMS.

Par conséquent, pour accéder aux cours et les suivre, les élèves doivent créer des comptes SmarterU, ce qui peut être fait sur le site web de notre programme [**As de la route pour les enfants**](#).

MES DONNÉES ET CELLES DE MES ÉLÈVES RESTERONT-ELLES PRIVÉES ?

Oui, toutes les informations recueillies par la plateforme sont soumises à notre politique de confidentialité. Pour consulter notre politique de confidentialité, visitez :

[**ottawasafetycouncil.ca/privacy-policy/**](https://ottawasafetycouncil.ca/privacy-policy/)

Pour consulter la politique de confidentialité de SmarterU, cliquez sur le lien suivant :

[**www.smarteru.com/legal/privacy-policy**](https://www.smarteru.com/legal/privacy-policy)

Nous ne demandons aucune information personnelle aux élèves, pour ainsi leur permettre d'accéder facilement aux cours d'apprentissage en ligne.



COMMENT POUVONS-NOUS ACCÉDER AUX COURS D'APPRENTISSAGE EN LIGNE ?

Les élèves d'âge primaire n'ont pas d'adresse électronique. La création de comptes pour accéder au système d'apprentissage en ligne doit donc se faire de manière créative.

- **Inscription via la page web du cours :** pour télécharger les ressources et accéder aux cours d'apprentissage en ligne, nous avons mis en place des pages d'inscription sur le site du CSO. Ces pages d'inscription recueillent également des données clés telles que le nombre d'étudiants qui recevront les leçons, leur niveau scolaire et les coordonnées des enseignants, afin d'envoyer des liens vers des enquêtes de satisfaction ultérieures.
- Les enseignants peuvent **télécharger les plans de cours et le matériel** de soutien sur la page web *As de la route pour les enfants* : **ceux-ci peuvent également créer un compte d'apprentissage en ligne et s'inscrire aux cours** en utilisant leur propre adresse électronique s'ils souhaitent revoir le matériel avant de le transmettre à leurs élèves.
- **Créer des « listes » de comptes d'élèves pour accéder aux cours d'apprentissage en ligne :** pour créer des comptes d'élèves, il ne suffit que de remplir **le formulaire de « liste d'étudiants »** qui générera des identifiants uniques et un mot de passe standard pour la connexion. Les enseignants peuvent s'inscrire sur le site *As de la route* pour les enfants pour générer une liste d'identifiants uniques dont ils ont besoin (par exemple, créer des comptes pour 25 élèves) afin de permettre à chaque élève de se connecter à partir de son propre appareil et de suivre les cours. Les parents peuvent également faire de même pour leurs propres enfants s'ils veulent qu'ils suivent les cours en dehors des heures de classe. Les enseignants peuvent également demander aux parents d'inscrire leurs élèves de cette manière s'ils ne souhaitent pas utiliser la méthode du tableau de service.
- **Connexion à la E-cadémie :** les enseignants qui inscrivent leurs élèves en utilisant la méthode de la liste recevront un courriel contenant les identifiants uniques de tous leurs élèves pour se connecter. Il leur suffira ensuite de noter et de partager ces identifiants et mots de passe avec leurs élèves au moment de se connecter et de suivre les cours. Nous utilisons un mot de passe standard pour tous (roadsmarts) afin d'éviter que les étudiants perdent leur mot de passe unique et ne puissent pas se connecter au moment de suivre le cours.

MES ÉLÈVES N'ONT PAS D'ADRESSE ÉLECTRONIQUE, COMMENT PUIS-JE CRÉER DES COMPTES POUR EUX ?

Nous avons configuré le système de manière à ce que les adresses électroniques ne soient pas nécessaires pour créer des comptes en ligne et accéder aux cours. Pour créer des comptes pour élèves, il suffit de remplir **le formulaire « liste d'étudiants »** qui générera des identifiants uniques et un mot de passe standard pour de connexion. Les enseignants peuvent s'inscrire sur le site *As de la route* pour les enfants pour générer une liste du nombre d'identifiants uniques dont ils ont besoin (par exemple, créer des comptes pour 25 élèves) afin de permettre à chaque élève de se connecter depuis son propre appareil et de suivre les cours. Les parents peuvent également faire de même pour leurs propres enfants s'ils veulent qu'ils suivent les cours en dehors de la classe. Les enseignants peuvent également demander aux parents d'inscrire leurs élèves de cette manière s'ils ne souhaitent pas utiliser la méthode du tableau de service.

Les enseignants qui inscrivent leurs élèves en utilisant la méthode de la liste recevront un courriel contenant les identifiants uniques de tous leurs élèves pour se connecter. Il leur suffira ensuite de noter et de partager ces identifiants et mots de passe avec leurs élèves au moment de se connecter et de suivre les cours. Nous utilisons un mot de passe standard pour tous (roadsmarts) afin d'éviter que les étudiants perdent leur mot de passe unique et ne puissent pas se connecter au moment de suivre le cours.





CE NE SONT PAS TOUS LES ÉTUDIANTS QUI ONT ACCÈS À UN ORDINATEUR. COMMENT SUIVRE LES COURS EN LIGNE ?

Pour les classes disposant de ressources limitées en termes d'ordinateurs de bureau et d'ordinateurs portables, nous suggérons les solutions suivantes :

- Regroupez les élèves en équipes pour suivre le cours (si vous avez des ordinateurs, mais pas assez pour chaque élève).
- Assigner les cours comme devoirs à faire à la maison (si tous les élèves ont accès à un ordinateur à la maison).
- Présentez la version « enseignants » du cours : nous avons créé des versions de tous les cours pour les présenter à une classe à l'aide d'un tableau intelligent/ projecteur. La version des cours destinée aux enseignants comporte un menu interactif permettant de

passer d'un sujet à l'autre et la possibilité de rejouer les diapositives. Ces versions des cours contiennent également des icônes « conseils » sur lesquelles les enseignants peuvent cliquer. Les conseils sont des suggestions de moyens d'impliquer les élèves au cours (par exemple, mettre le cours en pause et demander aux élèves de se lever et de pratiquer les cinq étapes pour traverser la rue). Pour demander une inscription à la version pour enseignants, veuillez joindre Mme Kelly Banks via l'adresse suivante :

Kelly.banks@ottawasafetycouncil.ca

LE LOGICIEL D'APPRENTISSAGE EN LIGNE SMARTERU NE SE CHARGE PAS SUR LES ORDINATEURS DE L'ÉCOLE, QUE DOIS-JE FAIRE ?

Certains conseils scolaires exigent que les logiciels soient approuvés avant d'être utilisés en classe. Nous vous encourageons à communiquer avec le service de technologie de votre conseil scolaire si tel est le cas. Le CSO peut également fournir des détails sur le matériel couvert par les cours et le système SmarterU à votre conseil scolaire, si nécessaire. Pour obtenir cette information, n'hésitez pas à joindre Mme Kelly Banks via l'adresse suivante : Kelly.banks@ottawasafetycouncil.ca

UN APPRENTISSAGE EFFICACE

COMMENT PUIS-JE AMÉLIORER LES COURS ?

Nous avons également créé une bibliothèque de ressources dans le LMS pour les enseignants. Une fois connectés à SmarterU, les enseignants peuvent accéder à la bibliothèque de ressources depuis leur tableau de bord. Ces ressources comprennent :

- Différents moyens d'améliorer les cours (par exemple, demander aux élèves d'apporter leurs casques en classe et de s'assurer qu'ils sont adaptés).
- D'autres activités de suivi que les enseignants peuvent proposer à leur classe à des fins de rétention d'informations (par exemple, utiliser une carte Google pour choisir l'itinéraire le plus sécuritaire pour aller quelque part puis faire une promenade, créer un message d'intérêt public sur le danger de la distraction, etc.)
- Certificats d'achèvement de cours qui peuvent être personnalisés pour chaque étudiant.
- Une section « Comment utiliser ces cours » qui contient des conseils sur la création d'une liste de comptes, etc.

